

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 27 (1951-1952)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

JULI

Schweizer  
Spiegel

1952

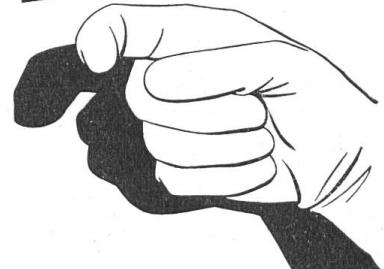
<i>Die Sonne scheint für alle Leut.</i> Die Seite der Herausgeber	11
<i>Langeweile schafft Landflucht.</i> Von Adolf Guggenbühl	12
<i>Höhepunkte des Lebens.</i>	15
<i>Der Jugendtraum, der Wirklichkeit wurde.</i> Von Emil Storrer	24
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik.</i> Von René Gilsli	27
<i>Der Morgenbummel.</i> Eine Hundegeschichte. Von Peter Kilian	33
<i>Da mußte ich lachen.</i>	35
<i>Kunstbeilage.</i>	
<i>Das Kunstwerk und die Gewohnheit.</i> Von Dr. Gubert Griot	39
<i>Was stimmt da nicht?</i>	40
<i>Naturgeheimnisse unserer Heimat.</i> Von Walter Leuthold	41



Telefon (031) 21571

VERSICHERE DICH GEGEN

**KRANKHEIT**



**...SIE WARTET NICHT**

Taggeld Fr. 10.-, Fr. 20.- oder mehr  
bei Verdienstausfall während dreier Jahre.  
Entschädigungen bei Spitalaufenthalt und  
für chirurgische Operationen.

**WAADT**  
UNFALL

Av. Benjamin-Constant 2, Lausanne  
Auskunftsdiest durch 16 Generalagenturen.

JULI

Schweizer  
Spiegel

1952

<i>Uns macht die Liebe nicht blind. Wie man im Bernbiet eine Frau sucht</i>	
<i>Frau und Haushalt.</i>	Von Jakob Rüfenacht 44
<i>Erlaubt ist, was gefällt. Von Alice Sonderegger . . . . .</i>	62
<i>Meine Schwester ist Hausfrau in Mexiko. Von M. Largiadér . . . . .</i>	68
<i>Lebensfragen — große und kleine. Der Wille zur Krankheit.</i>	
	Von Vinzenz Caviezel 74
<i>Seite der Leser. . . . .</i>	76
<i>Blick in die Welt. Von Ernst Schürch . . . . .</i>	83
<i>Blick auf die Schweiz. Von Peter Dürrenmatt . . . . .</i>	85
<i>Kinderseite. Joggi und Bleß. Von Hans U. Steger . . . . .</i>	86

Das Titelbild «Der passionierte Angler» stammt von Marcel Vidoudez



Wenn Ihnen ein Just-Produkt mangelt, schreiben Sie bitte an

JUST WALZENHAUSEN APP.

B

Für Ihre Haare!



Durch einfaches Shampooieren können Sie Ihre Haare zugleich waschen und tönen.

Syrial-Goldblond (Nr. 27) gibt blonden Haaren einen schönen goldigen Schimmer.

12 verschiedene Farbtöne stehen zu Ihrer Verfügung.

Erhältlich in Fachgeschäften

VITALIPON AG, ZÜRICH

## Vorbereitung eines Swissair Transatlantikfluges



Wenn Sie, bequem installiert, im Flugzeug sitzen, ahnen Sie wohl kaum, wie umfassend und sorgfältig die Besatzung den Flug vorbereitet hat.

Mehr als zwei Stunden vor dem Start versammelt sie sich auf dem Flugplatz. Die beiden Bordmechaniker nehmen eine peinlich genaue Kontrolle der Motoren vor. Stewardessen und Purser kontrollieren das reichhaltige Bordbuffet und treffen die letzten Vorbereitungen für den Service. Kapitän, Piloten, Navigator und Funker studieren die Wetterkarten, die auf Grund der von zahlreichen in- und ausländischen Wetterstationen eingegangenen Berichte ausgearbeitet wurden. Hier bestimmt der Kapitän die Flugroute und gibt sie der Bodenorganisation bekannt, die den Flug überwachen wird. Fernschreiber und Funk melden das Flugzeug den anzufliegenden Landeplätzen. Die Funker stellen ihre Apparate auf die betreffenden Stationen ein, und der Navigator überprüft seine Geräte. Der Kapitän befasst sich mit den Bordpapieren für Passagiere, Fracht und Mannschaft und bestimmt die zu tankende Benzinkmenge. Er ist der Chef und trägt die Verantwortung für Flugzeug und Insassen. Deshalb darf nichts ohne seine Einwilligung und Kontrolle geschehen.

Erst wenn er das Zeichen zum Start gibt, darf der Flug beginnen. Dann erhebt sich unter dem Dröhnen der Motoren die bei maximaler Zuladung fast 45 Tonnen schwere DC-6B. Es ist dies ein Gewicht, das einer Straßenbahn-Grossraumkomposition mit zwei Anhängern und insgesamt 168 Passagieren entspricht.

*Präzision und tadellose Zusammenarbeit der Besatzungen sichern Zuverlässigkeit und Leistungsfähigkeit des Swissair Transatlantik Dienstes.*

# SWISSAIR

*Die Swissair trägt den Ruf schweizerischer Leistung über Meere und Kontinente in nahe und ferne Länder.*



## UND IN DEN WAADTLÄNDER ALPEN

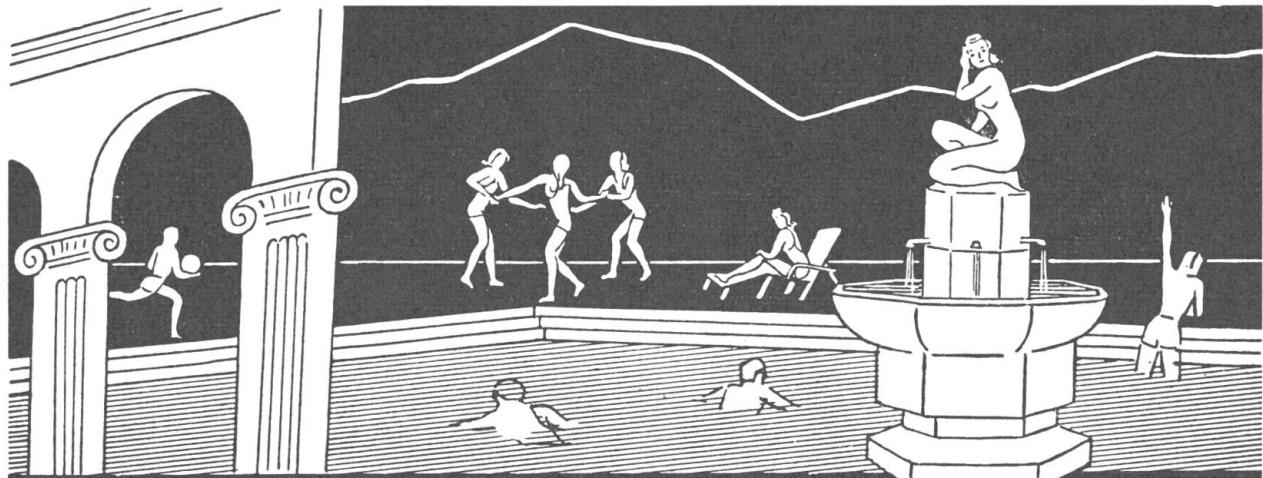
(RÉGION DU LÉMAN)

### Kleiner Führer durch Hotels, Pensionen und Kinderheime

\* Fließendes Wasser in allen Zimmern    ○ Teilweise fließendes Wasser    p. = Pauschal

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
<b>Aigle: (1)</b>	(025)		Hôtel Bristol-Minerva* ..	2 91 50	15.— bis 18.—
Hôtel Victoria* .....	2 22 23	16.— bis 20.—	Hôtel International-Terminus* .....	2 80 95	15.— bis 18.—
Hôtel du Nord* .....	2 20 67	13.50 bis 15.—	Hôtel Sergy* .....	6 70 20	15.— bis 18.—
<b>Blonay VD: (2)</b>	(021)		Hôtel Mirabeau* .....	5 10 98	15.— bis 18.—
Hôtel de Bahyse .....	5 34 60	12.50 bis 13.50	Hôtel Touring-Balance* ..	5 13 80	15.— bis 18.—
Pension Chantemerle* ..	5 34 93	11.— bis 12.—	Hôtel Balmoral* .....	6 98 10	14.— bis 18.—
<b>Caux s. Montreux: (3)</b>	(021)		Hôtel Strasbourg-Univers* ..	2 91 72	14.— bis 18.—
Hôtel-Pension Les Sorbiers* .....	6 27 09	13.— bis 15.—	Hôtel de l'Athénée* .....	4 83 33	13.— bis 15.—
<b>Château-d'Oex: (4)</b>	(029)		Hôtel Mon Repos* .....	2 65 69	12.50 bis 15.—
Hôtel Beau Séjour* .....	4 64 23	18.— bis 20.— p. Sommer ab 17.— ab 16.—	Hôtel de la Nouvelle Gare* ..	2 65 67	14.—
Grand Hôtel et Parc* ...	4 65 65	15.— bis 17.—	Hôtel Montbrillant* .....	3 77 84	ab 14.—
Hôtel Rosat* .....	4 62 12	15.25 p. Sommer ab 17.—	Hôtel-Pension Beau-Site* ..	4 24 43	ab 14.—
Hôtel-Pens. La Bruyère*.	4 62 15	14.— bis 15.—	Hôtel-Rest. du Simplon* ..	6 61 66	ab 13.50
Hôtel de l'Ours* .....	4 63 37	12.50 bis 14.—	Hôtel de Genève* .....	2 35 01	ab 15.—
Hôtel de Ville s. Hôtel*.	4 63 98	ab 12.50	<i>Hotels garnis:</i>		Zimmerpreise:
Hôtel-Pension Victoria* .	4 64 34	12.— bis 13.50	Hôtel Cornavin* .....	2 04 30	ab 12.50 p. (inkl. Frühstück)
Pension Borgeaud* .....	4 61 35	13.— bis 15.50	Hôtel de Russie* .....	2 64 54	8.— bis 20.—
Hôtel Richemont° .....	4 64 88	10.50 bis 11.50	Hôtel Bernina* .....	2 81 77	inkl. Frühstück u. Heizung ab 10.—
<b>Chernex s. Montreux: (5)</b>	(021)		Hôtel du Siècle* .....	2 80 50	5.— bis 6.50
Hôtel-Pension Les Iris* ..	6 22 52	14.— bis 17.—	Hôtel Suisse* .....	2 66 30	inkl. Frühstück u. Heizung 10.—
Pension Alexandra*.....	6 32 62	ab 14.50	Hôtel St-Gervais* .....	2 15 72	6.50
<b>Chexbres VD: (6)</b>	(021)		Hôtel City* .....	5 92 65	ab 5.—
Hôtel Cécil* .....	5 82 92	14.50 bis 17.50	<b>Glion s. Montreux: (9)</b>	(021)	
Hôtel Victoria* .....	5 83 21	14.— bis 17.—	Hôtel Victoria* .....	6 33 98	19.— bis 26.—
Hôtel Bellevue*.....	5 80 81	ab 14.50	Grand Hôtel et Righi vau-dois* .....	6 25 23	19.— bis 26.—
<b>Corseaux: (7)</b>	(021)		Hôtel Bellevue* .....	6 22 15	16.— bis 23.—
Hôtel Beau-Réveil .....	5 15 38	11.— bis 13.—	Hôtel des Alpes* .....	6 27 87	14.— bis 20.—
<b>Genève: (8)</b>	(022)		Hôtel Mont Fleuri° .....	6 28 87	14.— bis 20.—
Hôtel des Bergues* .....	2 66 45	24.— bis 30.—	Hôtel du Glion* .....	6 23 65	12.— bis 15.—
Hôtel du Rhône*.....	2 05 40	p. 32.—	Hôtel-Pension Primavera* ..	6 34 02	10.— bis 12.—
Hôtel Richemond* .....	2 71 20	22.— bis 30.—	Med. Privatkl. Val-Mont* ..	6 38 01	Prospekt auf Verl.
Hôtel d'Angleterre* ..	2 81 88	19.— bis 24.—	<b>Gryon VD: (10)</b>	(025)	
Hôtel de l'Écu* .....	4 23 24	18.— bis 24.—	Hôtel La Barboleusaz* ..	5 33 37	12.50 bis 13.50
Hôtel Eden*.....	2 05 20	ab 21.—	Pension Mon Repos* .....	5 31 42	12.50 bis 13.—
Hôtel des Familles* ..	2 60 29	18.— bis 22.—	Pension Bois-Gentil .....	5 32 08	10.— bis 11.—
Hôtel La Résidence* ..	4 13 88	16.— bis 20.—			
Hôtel Régina* .....	2 61 74	16.50 bis 20.—			
Hôtel Victoria* .....	6 91 40				

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Alpines Töchterinstitut			Hôtel des Palmiers* .....	6 22 42	<b>13.— bis 19.50</b>
Les Hêtres* .....	5 33 44	<b>360.— monatlich</b>	Hôtel Helvétie et des Familles* .....	6 44 55	ab 13.—
Kinderheim Plan-Soleil* .	5 33 43	<b>11.— bis 12.—</b>	Hôtel Europe* .....	6 46 22	<b>13.— bis 19.50</b>
<b>La Tour-de-Peilz: (11)</b>	(021)		Hôtel Beau-Rivage a. See* .....	6 32 93	<b>13.— bis 19.50</b>
White Gates Hotel* .....	5 30 27	<b>ab 14.50</b>	Hôtel de la Paix* .....	6 43 25	ab 12.50
Bel-Air-Erholungsheim* .	5 22 64	<b>11.— bis 14.—</b>	Hôtel de Londres* .....	6 27 02	<b>11.— bis 15.—</b>
<b>Lausanne: (12)</b>	(021)		Hôtel Bon-Accueil* .....	6 24 07	<b>11.— bis 15.—</b>
Lausanne-Palace* .....	26 21 21	<b>24.— bis 30.—</b>	Hôtel Nouvelle-Poste* .....	6 41 61	<b>11.— bis 15.—</b>
Hôtel Royal & Savoy* ..	26 42 01	<b>22.— bis 30.—</b>	Hôtel Joli-Mont* .....	6 29 55	<b>12.— bis 17.50</b>
Hôtel Mirabeau* .....	22 62 34	<b>18.— bis 25.—</b>	Hôtel et Rest. Parc et Lac* .....	6 23 88	<b>13.— bis 19.50</b>
Hôtel de la Paix* .....	23 71 71	<b>18.— bis 22.—</b>	Hôtel Richemont* .....	6 25 10	<b>11.— bis 15.—</b>
Hôtel Victoria* .....	22 57 62	<b>18.— bis 22.—</b>	Hôtel Joli-Site am See* .....	6 44 31	Mäßige Preise
Alexandra Grand Hôtel* .	22 28 06	<b>17.— bis 28.—</b>	<b>Montreux-Clarens: (19)</b>	(021)	
Hôtel des Palmiers* .....	23 01 31	<b>17.— bis 19.—</b>	Hôtel Ermitage* .....	6 39 76	<b>12.— bis 17.50</b>
Hôtel Central-Bellevue* ..	23 32 23	<b>17.— bis 28.—</b>	Hôtel du Châtelard .....	6 24 49	<b>11.— bis 15.—</b>
Hôtel Carlton* .....	26 39 05	<b>16.— bis 19.—</b>	Hôtel Ketterer* .....	6 26 72	<b>11.— bis 15.—</b>
Hôtel Continental et de la			Hôtel Regis* .....	6 37 91	<b>11.— bis 15.—</b>
Gare* .....	22 04 32	<b>15.— bis 18.—</b>	Hôtel Pension de la Gare* .....	6 31 46	Mäßige Preise
Hôtel Eden* .....	22 57 34	<b>15.— bis 18.—</b>	<b>Montreux-Territet: (20)</b>	(021)	
Hôtel de l'Europe* .....	22 22 62	<b>15.— bis 17.—</b>	Hôtel Bristol* .....	6 25 72	<b>16.— bis 24.—</b>
Hôtel Belmont* .....	26 07 92	<b>13.— bis 15.—</b>	Hôtel Bonivard .....	6 33 58	ab 14.—
Hôtel des Voyageurs° ..	22 92 16	<b>12.— bis 15.—</b>	Hôtel-Pension Masson* .....	6 27 59	<b>12.— bis 15.—</b>
Hôtel de Georgette* .....	22 32 58	<b>12.— bis 14.—</b>	Hôtel d'Angleterre* .....	6 26 12	ab 98.— Wp.
Hôtel de France (Garni)* ..	23 31 31	<b>5.— bis 7.— (Zim.)</b>	Hôtel-Pension Elisabeth .....	6 27 11	<b>11.— bis 15.—</b>
Clinique Cécil* .....	23 03 01	<b>19.— bis 35.—</b>	<b>Morges: (21)</b>	(021)	
<b>Lausanne-Ouchy: (13)</b>	(021)		Hôtel du Mont-Blanc		
Htl. Beau-Rivage-Palace* ..	26 38 31	<b>22.— bis 30.—</b>	au Lac* .....	7 27 07	<b>16.50 bis 18.—</b>
Hôtel du Parc* .....	26 32 07	<b>15.— bis 18.—</b>	Segelschule Morges .....	7 31 44	Auskünfte und Einschreibungen bei Café du Port. Peter Antille
Hôtel d'Angleterre* .....	26 40 00	<b>15.— bis 17.—</b>			
Hôtel Florissant* .....	26 35 29	<b>14.— bis 17.—</b>	<b>Nyon: (22)</b>	(022)	
Hôtel Lutétia* .....	26 44 66	<b>14.— bis 17.—</b>	Hôtel Beau-Rivage* .....	9 52 65	<b>14.— bis 17.—</b>
<b>Les Avants VD: (14)</b>	(021)		Hôtel des Alpes* .....	9 50 41	<b>14.— bis 17.—</b>
Pension Les Mélèzes* .....	6 40 60	<b>14.— bis 16.—</b>	Hôtel de la Gare et du Jura* .....	9 51 22	ab 12.—
<b>Les Avants-Sonloup: (14)</b>	(021)		Confiserie Tea-Room Pé- russet .....	9 50 61	ff Patisserie
Hôtel de Sonloup* .....	6 34 35	<b>14.— bis 16.—</b>	<b>Rougemont VD: (23)</b>	(029)	
<b>Les Chevalleyres</b>			Hôtel Valrose .....	4 81 46	<b>11.— bis 12.—</b>
<b>s. Blonay: (15)</b>	(021)		Pension Bon-Accueil* .....	4 81 32	<b>11.— bis 12.—</b>
Hôtel-Pens Les Narcisses* ..	5 34 30	<b>12.50 bis 13.50</b>	<b>Vevey: (24)</b>	(021)	
Hôtel-Pension Chalet			Hôtel des Trois-Couronnes* .....	5 30 07	ab 20.50
Beaumont* .....	5 34 10	<b>12.50 bis 13.50</b>	Grand-Hôtel de Vevey* .....	5 38 21	ab 20.50
<b>Les Diablerets: (16)</b>	(025)		Hôtel du Lac* .....	5 10 41	<b>17.50 bis 25.—</b>
Hôtel Victoria* .....	6 41 06	<b>18.— bis 20.— p.</b>	Hôtel Comte* .....	5 14 44	ab 16.—
Hôtel Terminus et de la			Hôtel Touring et Gare* .....	5 26 97	<b>15.50 bis 17.—</b>
Gare* .....	6 41 37	<b>15.50 bis 16.50 p.</b>	Hôtel Suisse* .....	5 17 26	<b>15.50 bis 17.—</b>
Pension Les Lilas* .....	6 41 34	<b>12.50 bis 15.— p.</b>	Hôtel des Trois-Rois* .....	5 31 03	ab 15.50
Hôtel du Chamois° .....	6 41 71	<b>12.50 bis 15.—</b>	Hôtel Beau-Séjour* .....	5 27 56	<b>14.50 bis 17.50</b>
Hôtel-Pens. Mon Séjour ..	6 42 26	<b>11.— bis 12.—</b>	Hôtel-Pension de Famille* .....	5 39 31	<b>10.50 bis 11.50 p.</b>
<b>Leysin: Für Nichtranke (17)</b>	(025)		<b>Villars-Chesières-</b>	(025)	
Hôtel-Pens. La Mésange* ..	6 24 12	<b>12.— bis 14.—</b>	<b>Bretaye: (25)</b>		
Hôtel de la Tour d'Aï .....	6 21 20	<b>11.50 bis 13.—</b>	Grand Hôtel du Parc* .....	3 24 34	<b>22.— bis 27.—</b>
Pension Argentine .....			Hôtel Bellevue* .....	3 23 22	ab 16.50
(alkoholfrei) .....	6 25 70	<b>8.50 bis 11.—</b>	Hôtels Victoria* .....	3 23 32	ab 16.50
<b>lutry: (12)</b>	(021)		Hôtel Montesano* .....	3 25 51	ab 18.—
Pensionat Le Grand Ver- ger* .....			Hôtel Marie-Louise* .....	3 24 77	<b>15.50 bis 18.50</b>
	28 18 39	Prosp. auf Verl.	Hôtel Central* .....	3 24 51	ab 18.—
<b>Montreux: (18)</b>	(021)		Hôtel Richemont* .....	3 22 84	ab 15.—
Montreux-Palace-Hotel* ..	6 32 31	<b>22.— bis 30.—</b>	Hôtel-Restaurant Col de Bretaye* .....	3 21 94	ab 14.—
Hôtel Excelsior* .....	6 33 05	ab 20.—	Hôtel Beau-Site° .....	3 22 29	ab 13.—
Hôtel Belmont* .....	6 44 31	ab 19.50	Pension La Plaisance* .....	3 21 95	<b>12.50 bis 13.—</b>
Hotel Eden* b. Kursaal .		<b>19.— bis 26.—</b>	Pension Les Bruyères° .....	3 21 24	<b>13.50 bis 15.—</b>
Grand Hôtel Continental* ..	6 28 93	<b>19.— bis 26.—</b>	Pension-Rest. du Cerf° .....	3 21 09	ab 12.—
Hôtel Monney am See* ..	6 21 61	<b>19.— bis 26.—</b>	Pension Beau-Séjour* .....	3 21 08	<b>12.50 bis 13.—</b>
Grand Hôtel Suisse			<b>Villeneuve VD: (26)</b>	(021)	
et Majestic .....	6 23 32	<b>19.— bis 26.—</b>	Hôtel Byron* .....	6 80 62	<b>14.— bis 18.—</b>
Hôtel National* .....	6 29 34	<b>16.— bis 24.—</b>	Hôtel du Port* .....	6 80 05	<b>12.— bis 17.—</b>
Hôtel Lorius* .....	6 34 04	<b>16.— bis 24.—</b>			
Golf-Hôtel René Capt* ..	6 41 33	<b>16.— bis 24.—</b>			
Hôtel Terminus & Bahn- hofbuffet* .....	6 25 63	ab 13.—			



# SCHWEIZER HEILBÄDER

## SICHERN GESUNDHEIT UND LEBENSFREUDE

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
<b>Alvaneu-Bad (951 m):</b> Kurhaus .....	(081) 2 61 41	<b>13.— bis 17.—</b>	<b>Brestenberg (480 m):</b> Bad und Kurhaus Schloß Brestenberg ...	(064) 8 71 31	<b>17.50 bis 21.—</b>
<b>Andeer (1000 m):</b> Hotel Fravi .....	(081) 5 71 51	<b>12.— bis 15.—</b>	<b>Brunnen</b> Kurhaus Hellerbad und Park-Hotel <sup>o</sup> .....	(043) 181	<b>13.— bis 20.—</b>
<b>Baden b. Zürich (388 m):</b> Adler .....	(056) 2 57 66	<b>10.50 bis 13.50</b>	<b>Disentis (1150 m):</b> Bahnhof-Hotel Krone ...	(086) 7 52 06	<b>12.75 bis 13.50</b>
Bären .....	2 51 78	<b>13.50 bis 17.50</b>	Disentiserhof .....	7 51 21	<b>14.50 bis 22.50</b>
Blume .....	2 55 69	<b>12.— bis 16.—</b>	Lukmanier .....	7 51 07	<b>10.50 bis 11.—</b>
Hirschen .....	2 69 66	<b>10.50 bis 14.—</b>	Oberalp .....	7 51 17	<b>10.— bis 11.—</b>
Limmathof .....	2 60 64	<b>13.50 bis 17.50</b>	Post .....	7 51 10	<b>12.50 bis 14.—</b>
National .....	2 64 55	<b>11.— bis 15.—</b>	<b>Heustrich-Bad (780 m):</b> Bad Heustrich .....	(033) 7 58 12	<b>15.50 bis 20.—</b>
Ochsen .....	2 74 77	<b>13.50 bis 17.50</b>	<b>Lavey-les-Bains (417 m):</b> Etablissement Thermal ..	(025) 3 60 51	<b>14.— bis 21.—</b>
Schwanen .....	2 64 67	<b>13.50 bis 16.50</b>	<b>Laufenburg (318 m):</b> Hotel Solbad und Kurhaus	(064) 7 32 08	<b>10.50 bis 12.50</b>
Schweizerhof .....	2 72 27	<b>11.50 bis 15.50</b>	<b>Lenk i. S. (1105 m):</b> Pension Alpina .....	(030) 9 20 57	<b>10.50 bis 14.—</b>
Verenahof .....	2 52 51	<b>14.50 bis 20.—</b>	Pension Alpenruhe .....	9 20 64	<b>11.— bis 14.—</b>
<b>Bad Ragaz-Pfäfers</b> (525/685 m):	(085)		Grand Hotel Kurhaus & Bad .....	9 20 72	<b>16.— bis 24.—</b>
Kurhaus Bad Pfäfers .....	9 12 60	<b>13.— bis 16.50</b>	Hirschen .....	9 20 84	<b>12.50 bis 15.50</b>
Grand Hotel Hof Ragaz ..	9 15 05	<b>17.50 bis 26.—</b>	Gasthof Kreuz .....	9 20 82	<b>12.— bis 15.—</b>
Bahnhof-Rosengarten ..	9 17 56	<b>13.— bis 15.50</b>	Krone .....	9 20 93	<b>11.— bis 14.—</b>
Krone & Villa Louisa ..	9 13 03	<b>13.— bis 15.50</b>	Parkhotel Bellevue .....	9 20 38	<b>15.— bis 20.—</b>
Lattmann .....	9 13 15	<b>14.50 bis 19.50</b>	Sternen .....	9 20 09	<b>12.50 bis 15.50</b>
Ochsen .....	9 14 28	<b>12.— bis 15.50</b>	Pension Waldrand .....	9 20 68	<b>10.— bis 13.—</b>
Parkhotel Flora .....	9 19 87	<b>14.50 bis 19.50</b>	Sporthotel Wildstrubel ..	9 20 06	<b>14.50 bis 19.—</b>
St.-Galler-Hof .....	9 14 14	<b>13.50 bis 18.—</b>			
Badhotel Tamina .....	9 16 44	<b>14.50 bis 19.50</b>	<b>Leukerbad (1411 m):</b> Des Alpes .....	(027) 5 41 05	<b>16.— bis 22.—</b>
Wartenstein .....	9 17 34	<b>12.50 bis 15.50</b>			
<b>Bex-les-Bains (450 m):</b>	(025)				
Des Alpes .....	5 23 62	<b>12.— bis 14.50</b>			
Dent-du-Midi .....	5 22 22	<b>14.— bis 15.50</b>			
Hôtel des Salines .....	5 24 53	<b>14.50 bis 18.—</b>			
Villa des Salines .....	5 24 53	<b>13.— bis 14.50</b>			

Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an	Ort und Hotel	Tel.	Pension mit Zimmer von 3 Tagen an
Bellevue de France et Union .....	5 41 02	14.— bis 16.—	<b>Schwefelberg-Bad</b> (1400 m):	(031)	
De la Croix Fédérale .....	5 41 08	12.50 bis 14.—	Kurhaus		
Des Etrangers .....	5 41 21	13.— bis 17.—	Schwefelberg-Bad .....	67 44 33	12.50 bis 16.—
Zur Heilquelle .....	5 41 26	12.— bis 13.—			
Maison Blanche .....	5 41 12	16.— bis 20.—	<b>Scuol-Tarasp-Vulpera</b> (1250 m):		
Grand-Bain .....	5 41 51	18.— bis 22.—	<b>Scuol:</b>	(084)	
des Touristes & Sports ..	5 41 10	11.— bis 15.—	Bahnhof .....	9 14 81	11.— bis 15.—
Weißes Rößli .....	5 41 03	10.— bis 14.—	Bären .....	9 11 35	11.— bis 15.—
Pension Waldrand .....	5 41 55	10.— bis 12.—	Belvédère .....	9 13 41	18.— bis 29.—
<b>Möhlin</b> (332 m):	(061)		Engadinerhof .....	9 14 42	18.— bis 29.—
Solbad Sonne .....	6 80 84	11.50 bis 13.—	Filli .....	9 13 36	15.— bis 21.—
<b>Mumpf</b> (303 m):	(064)		Guardaval .....	9 13 21	15.50 bis 22.50
Solbad Schönenegg .....	7 22 40	12.50 bis 13.50	Hohenfels .....	9 12 13	15.50 bis 22.50
Solbad Sonne .....	7 22 03	11.— bis 13.—	Krone .....	9 14 51	11.— bis 15.—
<b>Oberfrick</b> (365 m):	(064)		Du Parc .....	9 13 39	garni
Hotel Solbad Hirschen ..	7 13 16	10.— bis 12.—	Post .....	9 13 41	17.— bis 25.50
<b>Passugg</b> (830 m):	(081)		Quellenhof .....	9 12 15	14.50 bis 20.—
Kurhaus und Bad Passugg	2 36 66	17.— bis 24.—	Terminus .....	9 12 71	13.— bis 19.50
<b>Rheinfelden</b> (280 m):	(061)		Traube .....	9 12 07	11.— bis 15.—
Solbad Adler .....	6 73 32	9.50 bis 11.50	Victoria נְשָׁה .....	9 11 34	15.50 bis 22.50
Bahnhof Terminus .....	6 71 11	13.50 bis 17.—	Alpenrose .....	9 14 74	11.— bis 13.—
Drei Könige .....	6 70 44	13.— bis 16.—	Bellavista .....	9 12 72	garni
Solbad Eden .....	6 74 04	15.50 bis 18.50	Crusch Alba .....	9 11 55	9.— bis 10.—
Krone am Rhein .....	6 75 55	15.50 bis 18.50	Montana .....	9 11 61	13.— bis 15.—
Solbad Ochsen .....	6 71 01	11.— bis 13.50	Villa à Porta .....	9 14 66	13.— bis 15.—
Salinenhotel im Park ..	6 70 15	17.— bis 23.—	Pensionen Pradella .....	9 12 96	11.— bis 13.—
Solbad Schiff .....	6 71 55	13.50 bis 17.—	Silvretta .....	9 14 63	11.— bis 15.—
Solbad Schützen .....	6 70 04	16.— bis 20.—	Sternen .....	9 14 83	9.— bis 12.—
Solbad Schwanen .....	6 73 44	15.50 bis 18.50	Valentin .....	9 11 54	11.— bis 15.—
Solbad Storchen .....	6 73 22	13.50 bis 16.—	<b>Tarasp-Kurhaus:</b>	(084)	
<b>Riburg-Möhlin</b> (305 m):	(061)		Gd. Hotel Kurhaus Tarasp	9 12 21	20.50 bis 35.—
Solbad Schiff .....	6 80 12	11.— bis 12.—	<b>Vulpera:</b>	(084)	
<b>Rietbad/Toggenburg</b> (927 m):	(074)		Villa Maria .....	9 11 38	15.— bis 22.50
Kurhaus Rietbad .....	7 38 91	11.50 bis 15.—	Villa Silvana .....	9 13 54	14.50 bis 20.—
<b>St. Moritz-Bad</b> (1775 m):	(082)		Bellevue .....	9 13 31	16.50 bis 27.—
Bellevue .....	3 37 31	15.50 bis 20.—	Schweizerhof .....	9 13 31	19.— bis 35.—
Bernina .....	3 40 22	14.— bis 16.50	Waldhaus .....	9 11 12	20.50 bis 40.—
Edelweiß נְשָׁה .....	3 35 85	15.50 bis 22.—	<b>Stabio</b> (347 m):	(091)	
Engadinerhof .....	3 40 94	garni	Hotel delle Terme .....	4 44 65	9.— bis 14.—
Kurhaus			<b>Tenigerbad</b> (1300 m):	(086)	
Grand Hotel des Bains	3 37 12	20.— bis 30.—	Hotel Tenigerbad AG ...	7 61 13	15.— bis 22.—
Du Lac .....	3 35 71	19.— bis 27.—	<b>Vals</b> (1250 m):	(086)	
National .....	3 32 74	14.— bis 18.—	Kurhaus Therme .....	7 41 42	12.— bis 16.—
Olympia-Métropole .....	3 35 54	15.50 bis 20.—	<b>Val Sinestra</b> (1480 m):	(084)	
Rätia .....	3 37 32	garni	Bad und Kurhaus .....	9 31 05	16.— bis 23.—
Victoria .....	3 34 91	garni	<b>Weißenburg-Bad</b> (844 m):	(033)	
<b>Schinznach-Bad</b> (350 m):	(056)		Hotel Weißenburg-Bad ..	8 76 21	13.— bis 16.—
Kurhaus .....	4 41 11	17.50 bis 26.—			
Pension Habsburg .....	4 43 44	12.50 bis 17.—			

Verlangen Sie gratis und franko das «**Kleine Bäderbuch**» beim Verband  
schweizerischer Badekurorte, Baden.

Fortsetzung der Hotelliste auf Seite 78



A 583

WANDER

OVOMALTINE  
*Kalt*

*erfrischt und stärkt auch Sie*